

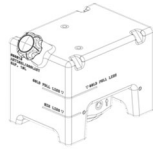
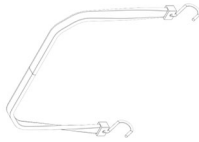
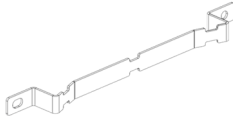
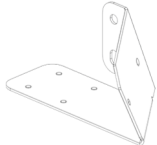


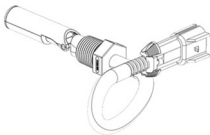

### INSTALLATION RÉSERVOIR DE RÉCUPÉRATION APPLICABLE À LA SÉRIE H3 À PARTIR DE K-0185







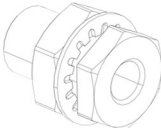

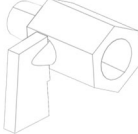
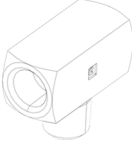
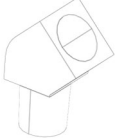
Version initiale

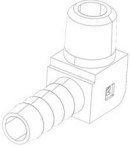
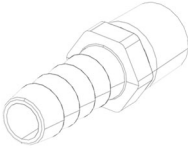





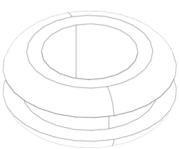
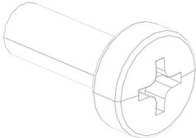


17-09-2024


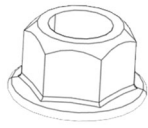

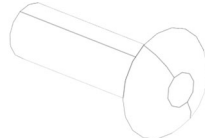
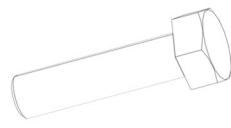


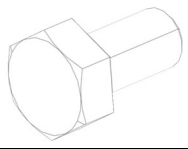



#### MATÉRIEL

L'ensemble **IS18095-1** inclut les pièces suivantes (pour véhicule jusqu'au **K-0604**):

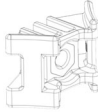

Pièce No	Description		Qté
050615	RÉSERVOIR DE RÉCUPÉRATION		1
504116	SANGLE AVEC CROCHETS 25"		2
050112	SUPPORT, RÉSERVOIR RÉCUPÉRATION		1
0610076	SUPPORT, CAPTEUR AFSS		1
0600528	HARNAIS RÉSERVOIR DE RÉCUPÉRATION		1
0600529	HARNAIS RÉSERVOIR DE RÉCUPÉRATION BOÎTE DE JONCTION ARRIÈRE		1
069812	CAPTEUR DE NIVEAU DE LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT		1
050340	COUDE ASSEMBLÉ		1

501089	COUDE 90° #4BBX1/4NPT-M		1
503789	BOYAU 1/4" X 25' SILICONE		1.5ft
21283796	COLLIER À RESSORT 1/4"		1
040063	ATTACHE DPF VOLVO		1
050465	DÉCALQUE "MODE OPÉRATIONNEL" ANGLAIS & FRANÇAIS		1
050466	DÉCALQUE "OPERATIONAL MODE" ANGLAIS		1
501711	RACCORD DE CLOISON / 1/4NPT-FX1/4NPT-F		1
500858	RONDELLE FREIN INT Z050 .769X1.245X.055		1
641936	ROBINET 1/4NPT MXF		1
501894	RACCORD EN "T" 1/4NPT-M X 1/4NPT-F X 1/4NPT-F		1
501329	COUDE 45° 1/4NPT-MX1/4NPT-F		1

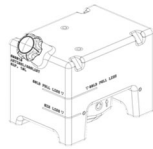
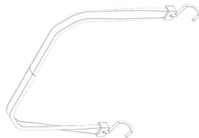
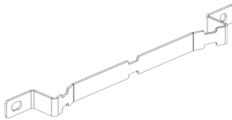
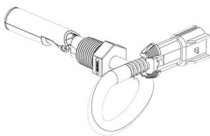
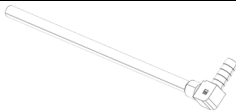


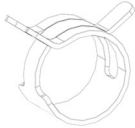



501088	COUDE 90° #6BBX1/4NPT-M		2
642196	RACCORD #6BBX1/4NPT-M		2
501800	BOUCHON 1/4NPT-M HEXS		1
501316	ADAPTATEUR 1/2NPT-MX1/4NPT-F		1
503702	BOYAU 3/8X50'		8FT
992081	BRIDE DE SERRAGE / CT CAILLAU 12-22		6
504671	PASSE FIL .6875X1.000X.125X.4375X1.312		2
504421	PASSE FIL .625X.875X.1875X.4375X1.125		1
502817	VIS PAN PH N500 M6-1X16		2
502570	RONDELLE FREIN FENDU SS 6.1X11.8X1.6		2
5001833	RONDELLE "BELLEVILLE" SS 6.65X17.4X1.27		1

500967	RONDELLE "BELLEVILLE" N500 .512X1.142X.098		2
5001774	ÉCROU HEX FL STO N500 M12-1.75		2
504379	RIVET POP DOME SS OE 3/16 (0.126_0.250)		8
504610	RIVET MGL PRDG SS 1/4 (0.350_0.625)		5
5001146	VIS CAP HEX SS NSS M5X20		2
505045	ESPACEUR DE NYLON		2
5001587	ÉCROU HEX NYRT SS M5-0.8		2
5001527	SCREW CAP HEX SS NSS M8 X 16		2
5001848	RONDELLE "BELLEVILLE" SS .331X.827X.098		2
5002013	ÉCROU SERTISSABLE PLAT OKS M8X1.25X20X7.9SS M8-1.25		2
504013	CABLE TIE MOUNT, BLACK 1/4"		8


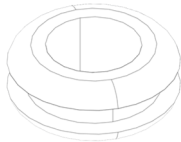
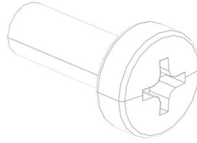



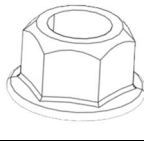



509490	SUPPORT DOUBLE POUR ATTACHES CÂBLES, GRIS		5
504637	ATTACHE-CÂBLES, NYLON NOIR (STD)		44
IS-18095	INSTRUCTION SHEET		1
FI-18095	FEUILLE D'INSTRUCTION		1

L'ensemble **IS18095-2** inclut les pièces suivantes (pour véhicule à partir de **K-0605**):

Pièce No	Description	Qté
050615	RÉSERVOIR DE RÉCUPÉRATION 	1
504116	SANGLE AVEC CROCHETS 25" 	2
050112	SUPPORT, RÉSERVOIR RÉCUPÉRATION 	1
069812	CAPTEUR DE NIVEAU DE LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT 	1
050340	COUDE ASSEMBLÉ 	1
501089	COUDE 90° #4BBX1/4NPT-M 	1
503789	BOYAU 1/4" X 25' SILICONE 	1.5ft
21283796	COLLIER À RESSORT 1/4" 	1
040063	ATTACHE DPF VOLVO 	1
050465	DÉCALQUE "MODE OPÉRATIONNEL" ANGLAIS & FRANÇAIS 	1
050466	DÉCALQUE "OPERATIONAL MODE" ANGLAIS 	1

501711	RACCORD DE CLOISON /1/4NPT-FX1/4NPT-F		1
500858	RONDELLE FREIN INT Z050 .769X1.245X.055		1
641936	ROBINET 1/4NPT MXF		1
501894	RACCORD EN "T" 1/4NPT-M X 1/4NPT-F X 1/4NPT-F		1
501329	COUDE 45° 1/4NPT-MX1/4NPT-F		1
501088	COUDE 90° #6BBX1/4NPT-M		2
642196	RACCORD #6BBX1/4NPT-M		2
501800	BOUCHON 1/4NPT-M HEXS		1
501316	ADAPTATEUR 1/2NPT-MX1/4NPT-F		1
503702	BOYAU 3/8X50'		8FT
992081	BRIDE DE SERRAGE / CT CAILLAU 12-22		6

504671	PASSE FIL .6875X1.000X.125X.4375X1.312		2
504421	PASSE FIL .625X.875X.1875X.4375X1.125		1
502817	VIS PAN PH N500 M6-1X16		2
502570	RONDELLE FREIN FENDU SS 6.1X11.8X1.6		2
5001833	RONDELLE "BELLEVILLE" SS 6.65X17.4X1.27		1
500967	RONDELLE "BELLEVILLE" N500 .512X1.142X.098		2
5001774	ÉCROU HEX FL STO N500 M12-1.75		2
504637	ATTACHE-CÂBLES, NYLON NOIR (STD)		10
IS-18095	INSTRUCTION SHEET		1
FI-18095	FEUILLE D'INSTRUCTION		1

D'autres pièces requises:

Pièce No.	Description	Qté
680098	TEFLON LOCTITE 567 250ML	AR
680901	SCELLANT PLASTIQUE LOCTITE MR 5438, 473ML	AR

**REMARQUE**

*Le matériel peut être commandé selon la pratique habituelle.*

# PREVOST

## POUR VOTRE SÉCURITÉ

- Les équipements de protection oculaire doivent toujours être portés lorsque vous travaillez dans un atelier.
- Les règles relatives à l'équipement de protection individuelle doivent toujours être respectées. Portez votre EPI, y compris, mais sans s'y limiter, les éléments suivants :



**La sécurité  
avant tout!**



## MARCHE À SUIVRE



**DANGER**

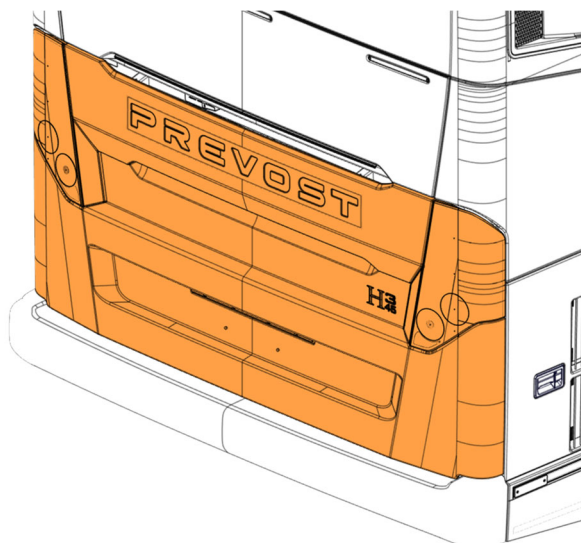
Stationner le véhicule de façon sécuritaire, appliquer le frein de stationnement, arrêter le moteur. Avant de travailler sur le véhicule, placer le commutateur d'allumage à la position OFF et déclencher les disjoncteurs principaux équipés d'un dispositif de déclenchement manuel. Sur les véhicules de type Commuter, placer le commutateur principal d'alimentation (master cut-out) à la position OFF.

Les procédures de cadenassage et d'étiquetage (LOTO) doivent être appliquées avant d'entreprendre toute activité d'entretien, de réparation ou d'ajustement sur le véhicule. Se référer à la procédure locale pour toute information spécifique concernant les méthodes de contrôle d'énergies.

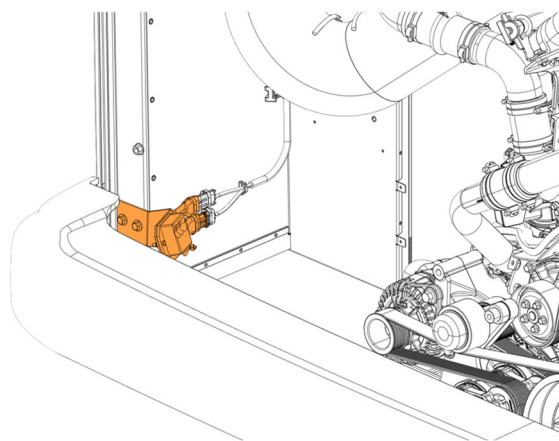
POUR LES VÉHICULES JUSQU'AU K-0604 SEULEMENT - DÉPLACER LE DÉTECTEUR D'INCENDIE .....	11
MODIFICATION DE LA STRUCTURE .....	16
ASSEMBLAGE DU RÉSERVOIR DE RÉCUPÉRATION .....	17
ASSEMBLAGE DU SUPPORT ET DU ROBINET .....	19
MODIFICATION DU SYSTÈME DE RÉSERVOIR D'EXPANSION.....	20
INSTALLATION D'UN SYSTÈME DE RÉCUPÉRATION .....	25
POUR LES VÉHICULES JUSQU'AU K-0604 SEULEMENT - CONNECTER LE CAPTEUR DE NIVEAU .....	30
POUR LES VÉHICULES À PARTIR DE K-0605 SEULEMENT - CONNECTER LE CAPTEUR DE NIVEAU .....	36
INSTALLER LE DÉCALQUE .....	36
REPLISSAGE DU RÉSERVOIR DE RÉCUPÉRATION .....	36

## POUR LES VÉHICULES JUSQU'AU K-0604 SEULEMENT - DÉPLACER LE DÉTECTEUR D'INCENDIE

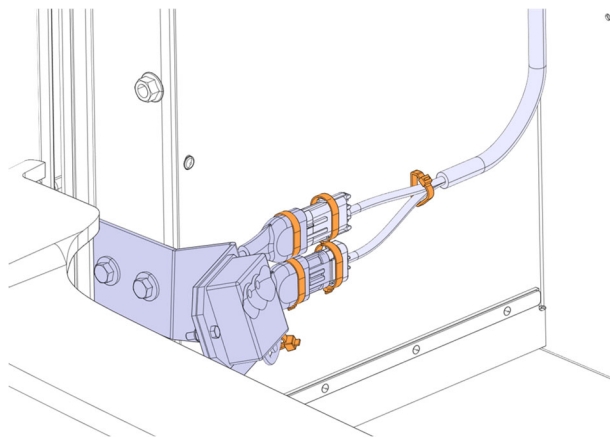
1. Ouvrir la porte arrière du moteur.



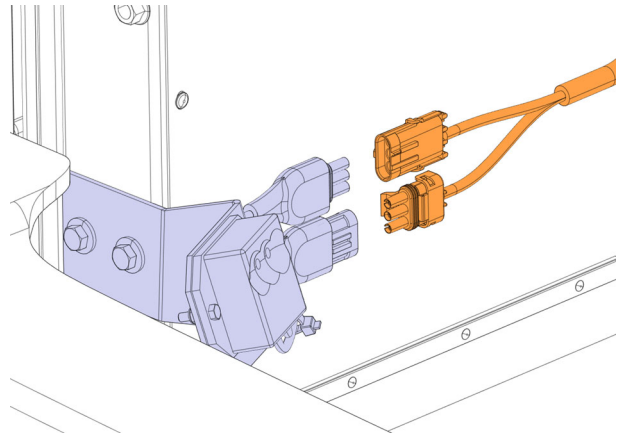
2. Localiser le détecteur d'incendie.



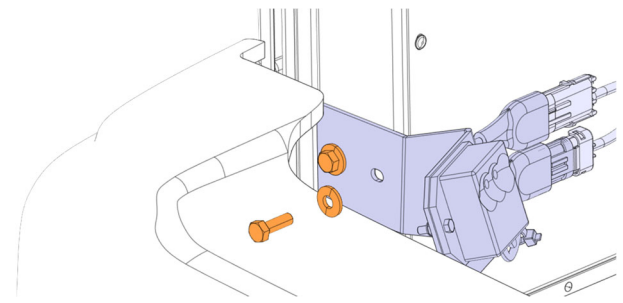
3. Couper les attache-câbles.



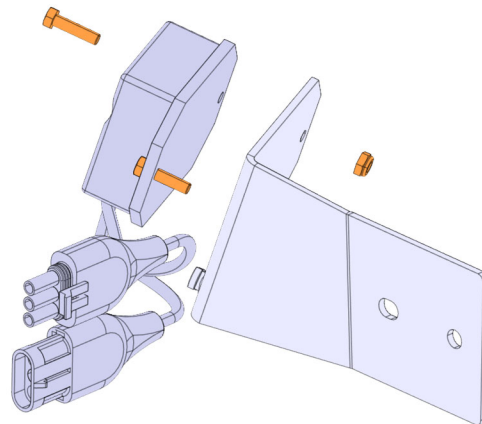
4. Déconnecter le détecteur.



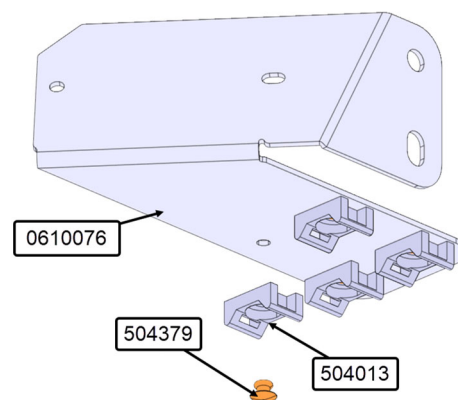
5. Retirer les vis (2x) et les rondelles (2x) et l'assemblage du détecteur.



6. Retirer le détecteur du support et jeter la quincaillerie et le support.

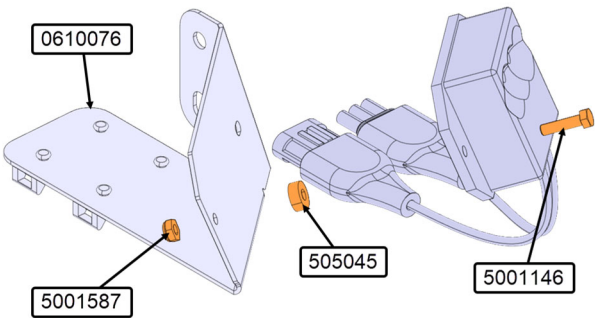


7. Installer les supports d'attache-câbles 504013 (4x) avec les rivets 504379 (4x) sur le nouveau support 0610076.



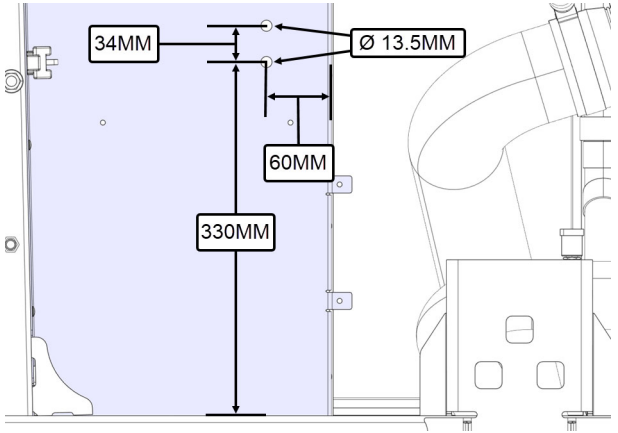


8. Réinstaller le détecteur sur le support 0610076 avec les vis 5001146 (2x) et les espaceurs 505045 (2x) et les écrous 5001587 (2x).



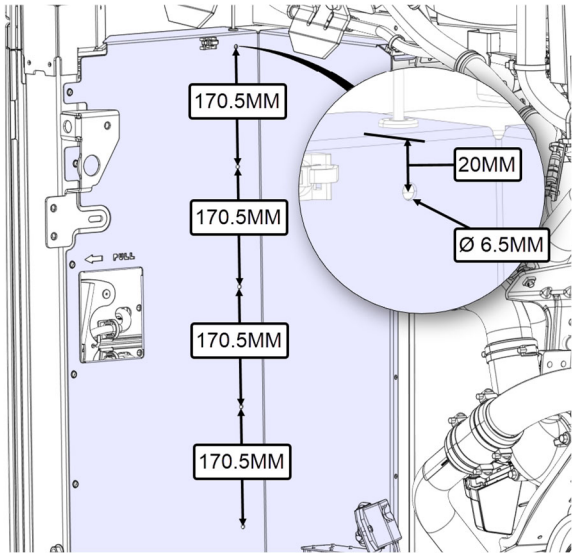
9. Percer deux trous de Ø 13,5 mm pour le support du détecteur.

Note: lors du perçage, faire attention à ne pas percer le radiateur.

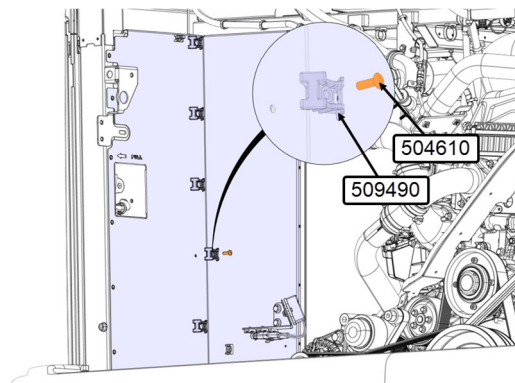


10. Percer cinq trous de Ø 6,5 mm pour les supports d'attache-câbles.

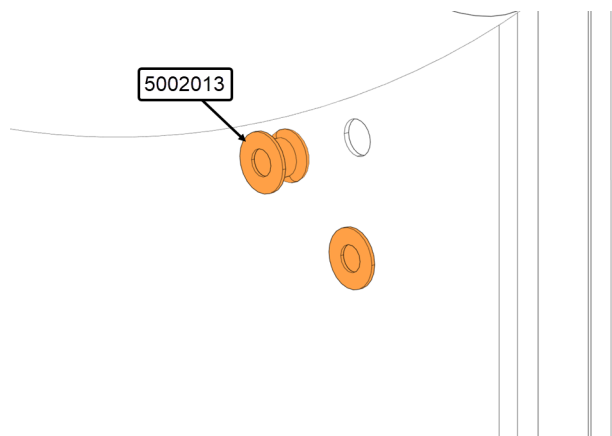
Note: lors du perçage, faire attention à ne pas percer le radiateur.



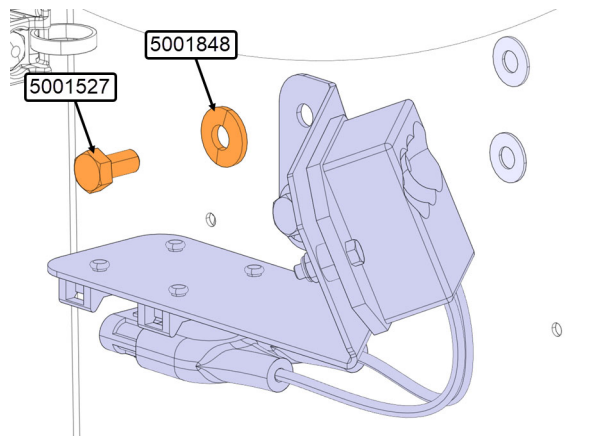
11. Installer le support d'attache-câbles 509490 (5x) avec les rivets 504610 (5x).



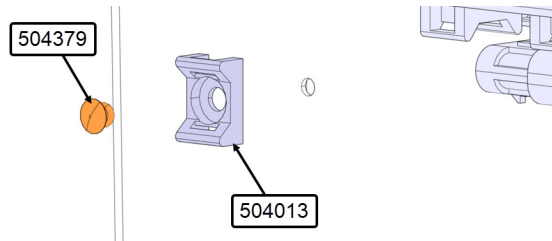
12. Installer les écrous 5002013 (2x).



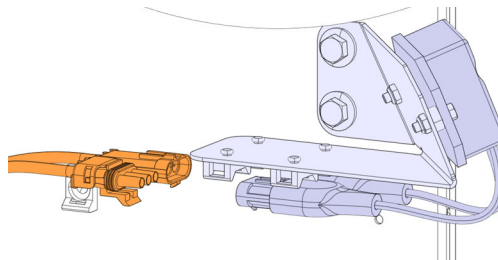
13. Réinstaller l'ensemble du détecteur sur le support à l'aide des vis 5001527 (2x) et des rondelles 5001848 (2x).



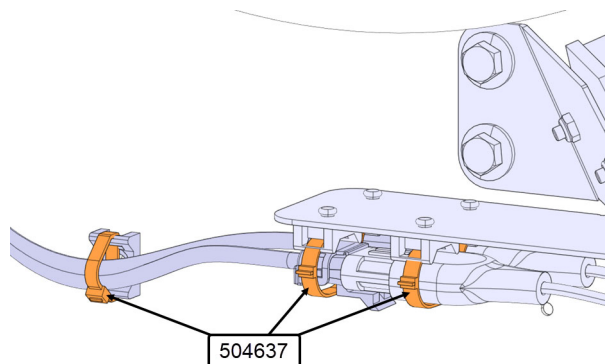
14. Installer les supports d'attache-câbles 504013 (4x) avec le rivet 504379 (4x).



15. Reconnecter le détecteur.

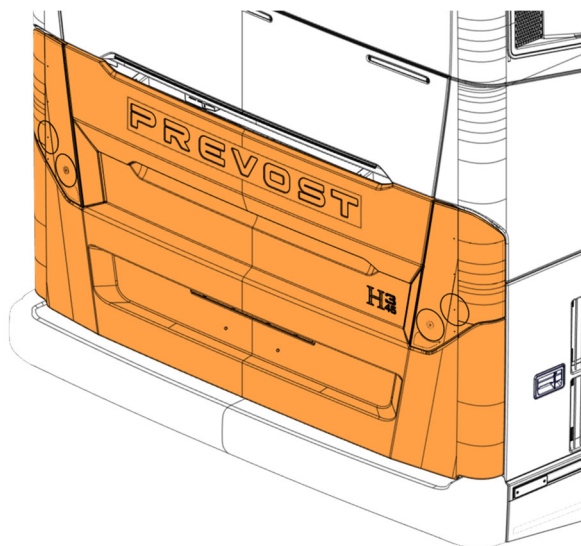


16. Fixer le harnais et le détecteur à l'aide des  
attache-câbles 504637 (5x).



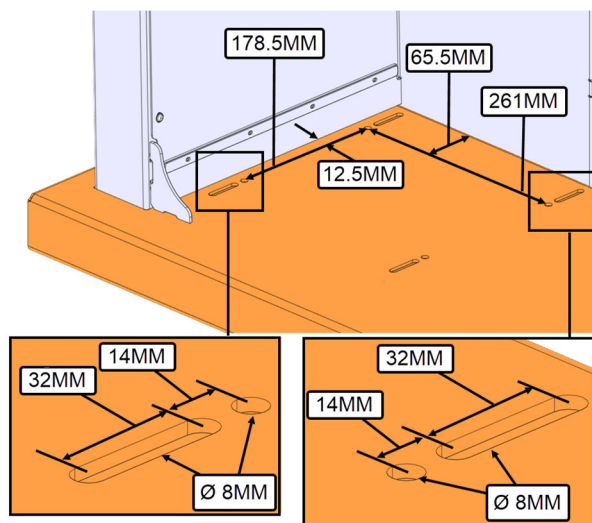
## MODIFICATION DE LA STRUCTURE

1. Ouvrir la porte arrière du moteur.

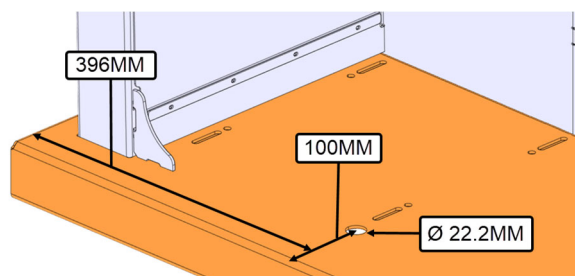


2. Percer quatre trous de  $\varnothing$  8MM (5/16"), voir l'image pour l'emplacement.
3. Percer quatre encoches de 8 mm x 32 mm (voir l'image pour l'emplacement).

Note: Pour créer l'encoche, percer quatre trous.

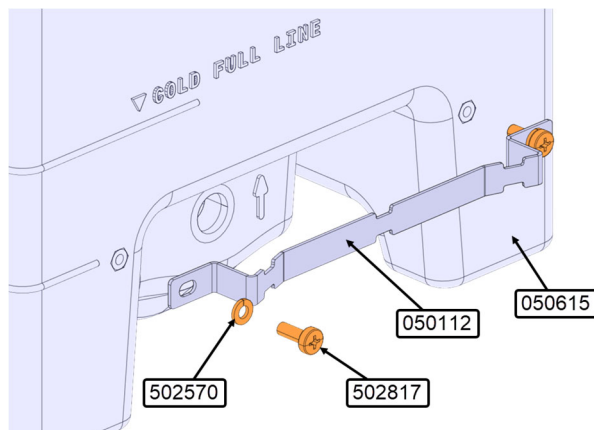


4. Percer un trou de  $\varnothing$  22.2MM (7/8") voir l'image pour l'emplacement.

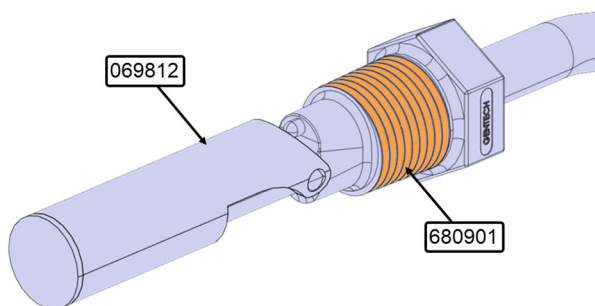


## ASSEMBLAGE DU RÉSERVOIR DE RÉCUPÉRATION

1. Installer le support 050112 avec les vis 502817 (2x) et les rondelles 502570 (2x) sur le réservoir 050615.



2. Appliquer le scellant plastique 680901 sur le filetage du capteur de niveau de liquide de refroidissement 069812.

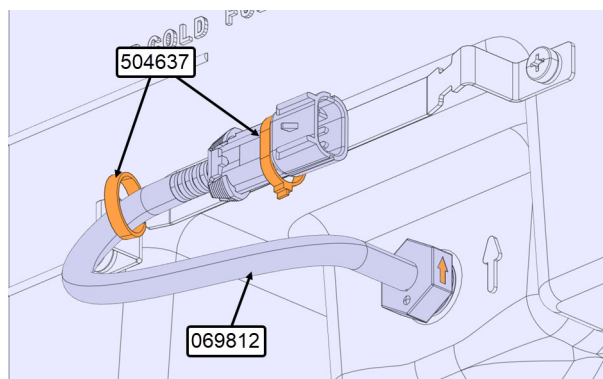


3. Installer le capteur de niveau de liquide de refroidissement 069812 sur le réservoir 050615.

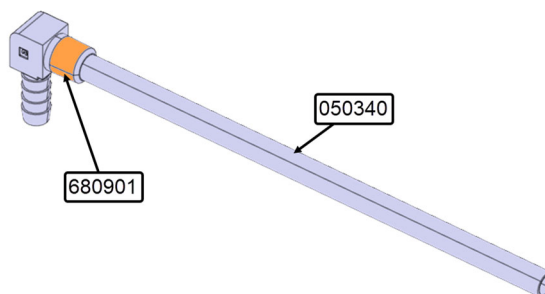
Note:

- Il doit rester entre 0 et 1 filet.
- S'assurer que la flèche pointe vers le haut.

4. Fixer le harnais du capteur à l'aide des attache-câbles 504637 (2x).

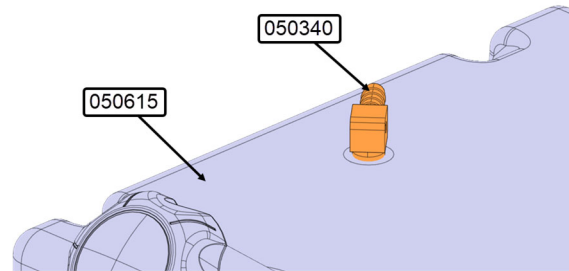


5. Appliquer le scellant plastique 680901 sur les filets de l'assemblage du coude 050340.

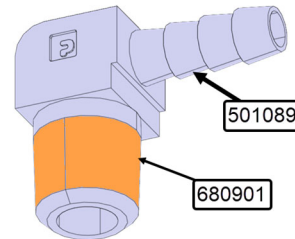


6. Installer le coude 050340 sur le réservoir 050615.

Note: Il doit rester entre 0 et 1 filet.

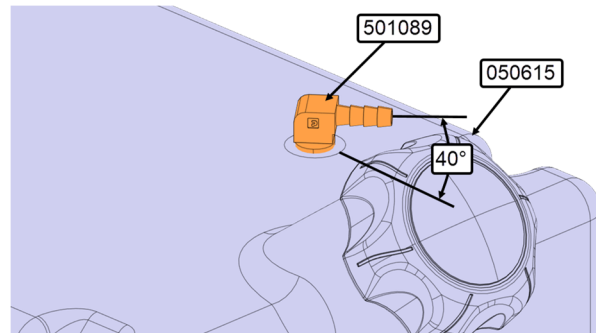


7. Appliquer le scellant plastique 680901 sur les filets du coude 501089.

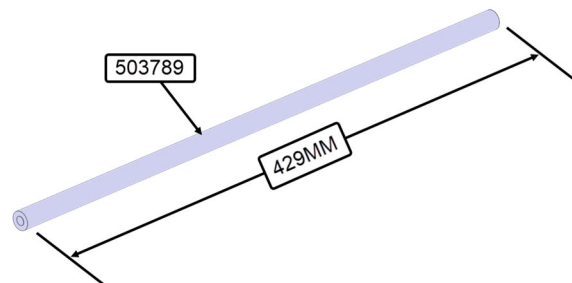


8. Installer le coude 501089 sur le réservoir 050615 à un angle de 40°.

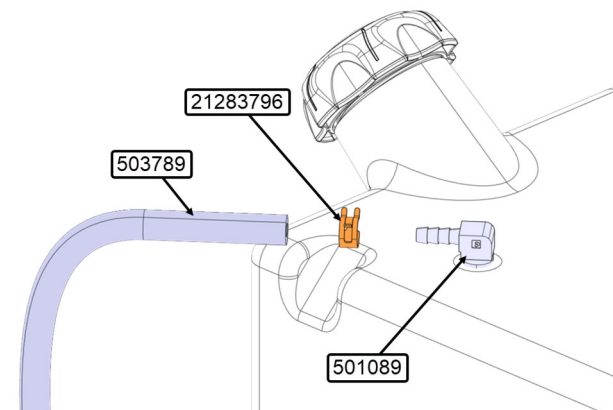
Note: Note: Il doit rester entre 0 et 1 filet.



9. Couper une longueur de 429 mm de tuyau 503789.

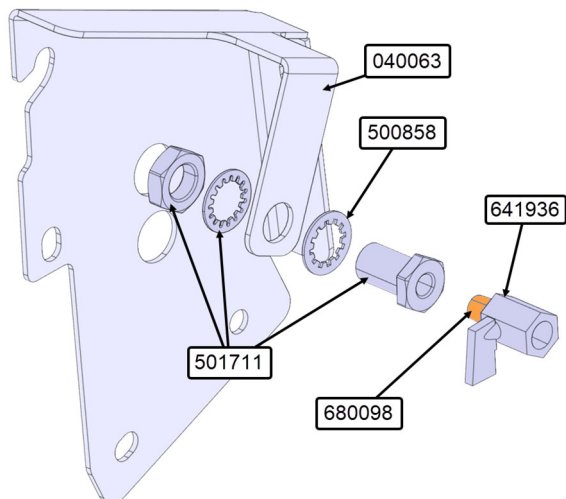


10. Fixer le tuyau 503789 sur le coude 501089 à l'aide du collier 21283796.

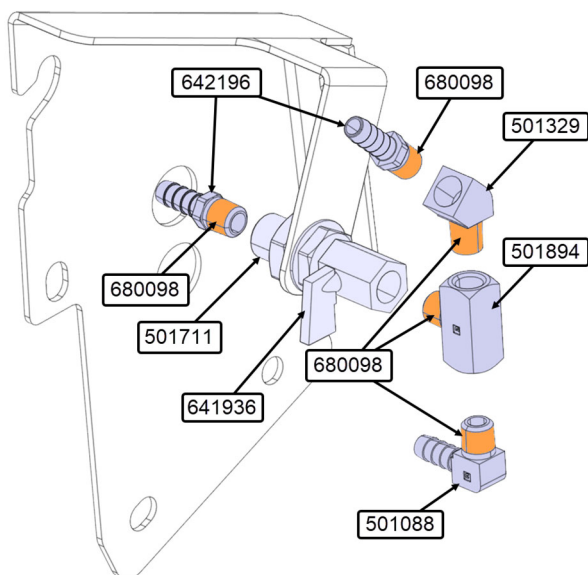


## ASSEMBLAGE DU SUPPORT ET DU ROBINET

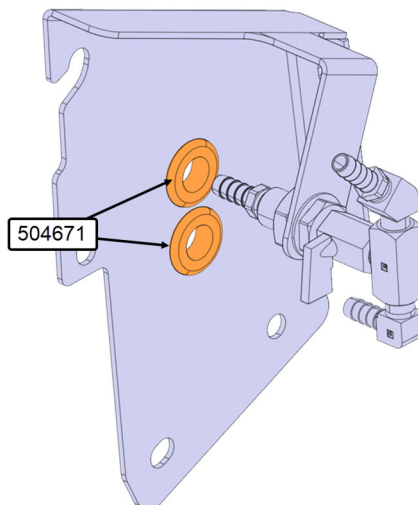
1. Installer le raccord de cloison 501711 avec la rondelle 500858 sur le support 040063.
2. Appliquer le scellant pour filets 680098 sur les filets du robinet 641936.
3. Installer le robinet 641936 sur le raccord de cloison 501711.



4. Appliquer le scellant pour filets 680098 sur les filets de tous les raccords.
5. Installer le raccord en "T" 501894 sur le robinet 641936.
6. Installer le coude à 45° 501329 et le coude à 90° 501088 sur le raccord en "T" 501894.
7. Installer un raccord 642196 sur le coude à 45° 501329.
8. Installer un raccord 642196 sur le raccord de cloison 501711.



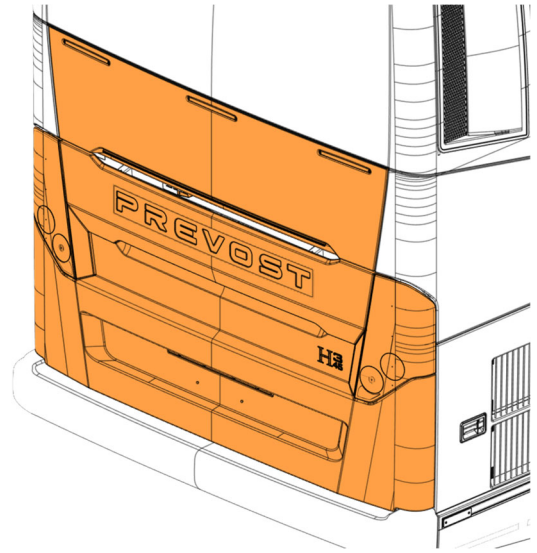
9. Installer les passe-fils 504671 (2x).



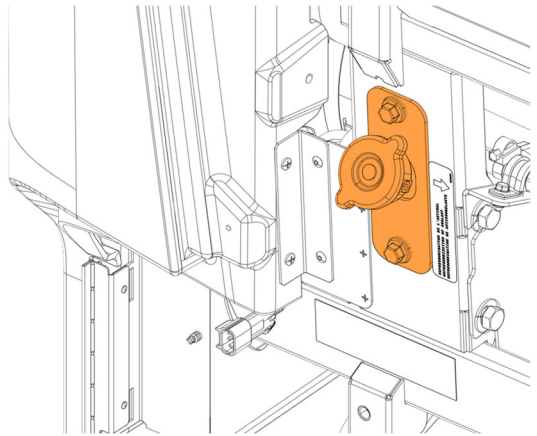


## MODIFICATION DU SYSTÈME DE RÉSERVOIR D'EXPANSION

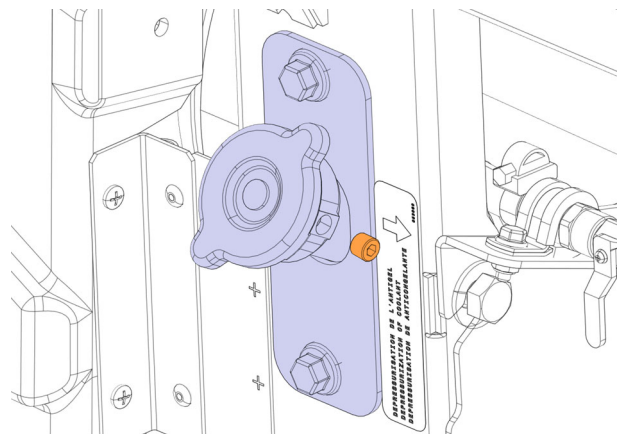
1. Ouvrir les portes arrière du moteur.



2. Localiser le goulot de remplissage du liquide de refroidissement.

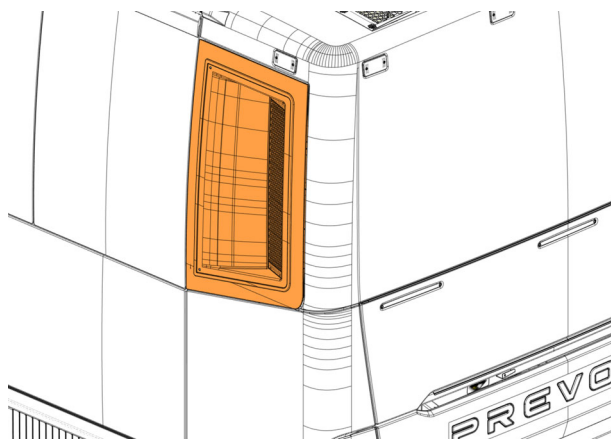


3. Retirer le bouchon.
4. Conserver le bouchon pour le réutiliser.

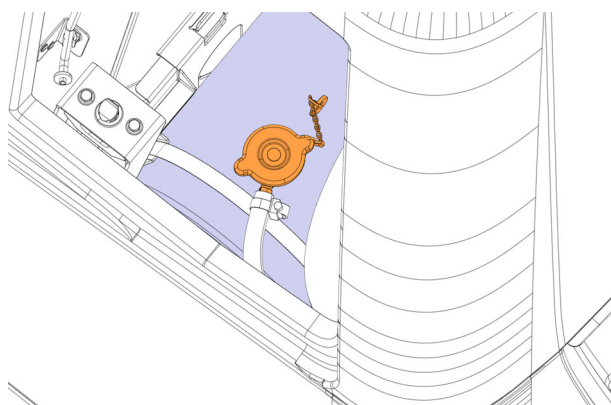




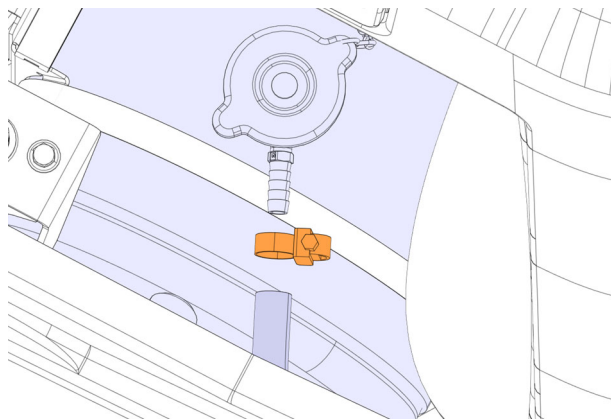
5. Ouvrir la porte d'accès du SCR.



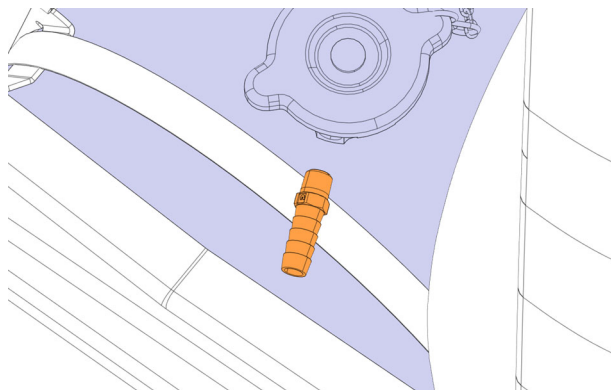
6. Localiser le bouchon du réservoir d'expansion.



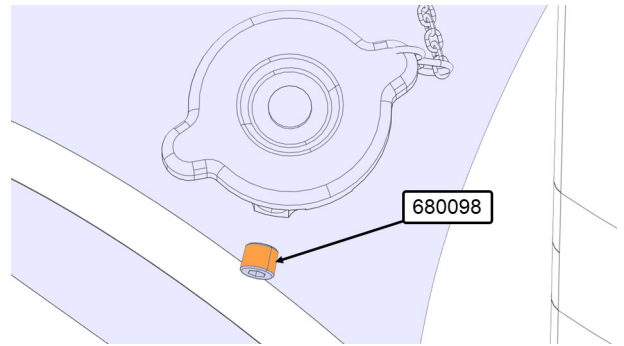
7. Débrancher le tuyau et la bride de serrage de serrage.



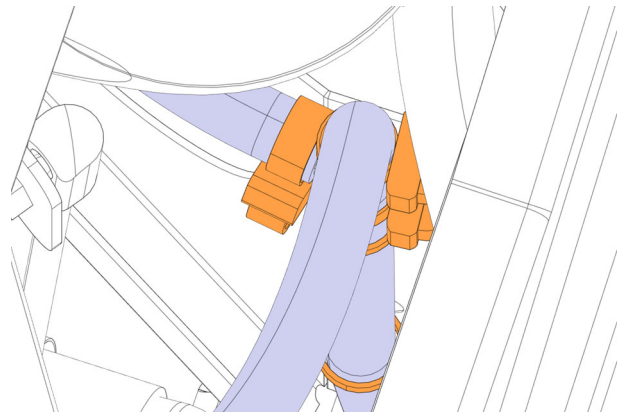
8. Retirer le raccord de tuyau.  
9. Conserver le raccord pour le réutiliser.



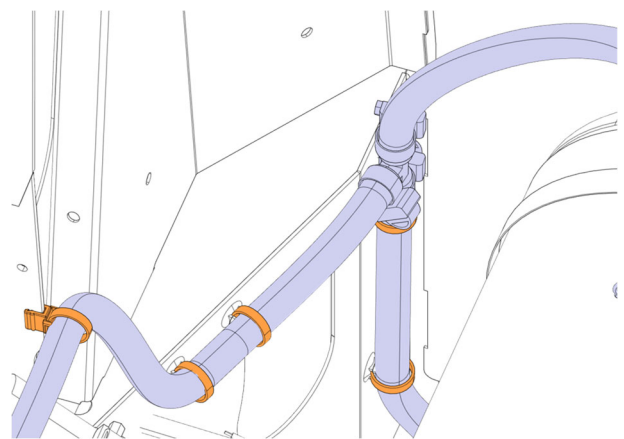
10. Appliquer le scellant pour filets 680098 sur les filets du bouchon.
11. Installer le bouchon sur le réservoir d'expansion.



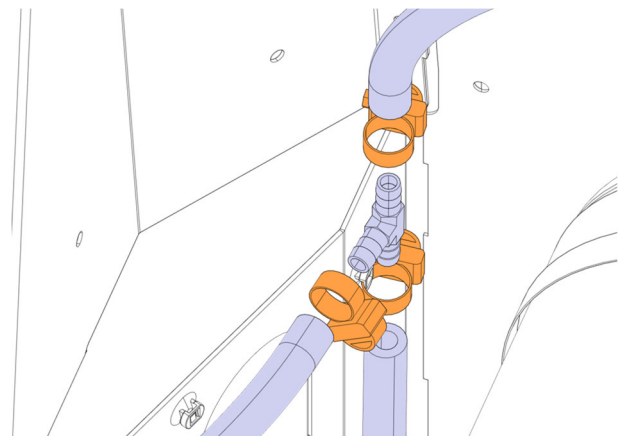
12. Localiser les tuyaux à retirer.



13. Couper les attache-câbles (5x) qui fixent les tuyaux (3x).

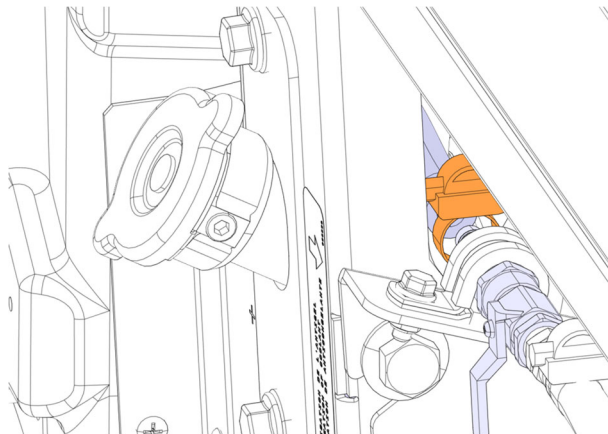


14. Débrancher les tuyaux (3x) et le raccord en "T" et les brides de serrage (3x).
15. Jeter les tuyaux, le raccord en "T" et les brides de serrage.



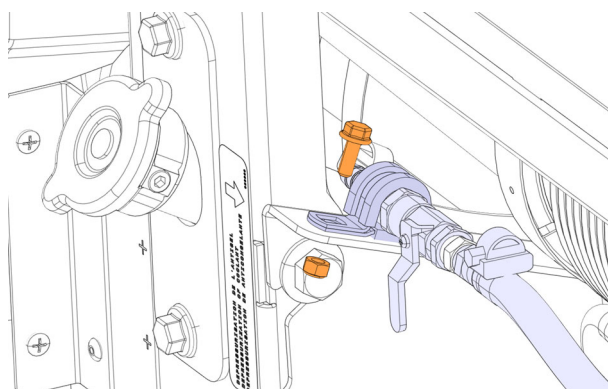
16. Débrancher le tuyau et le collier.

17. Jeter le tuyau et le collier.

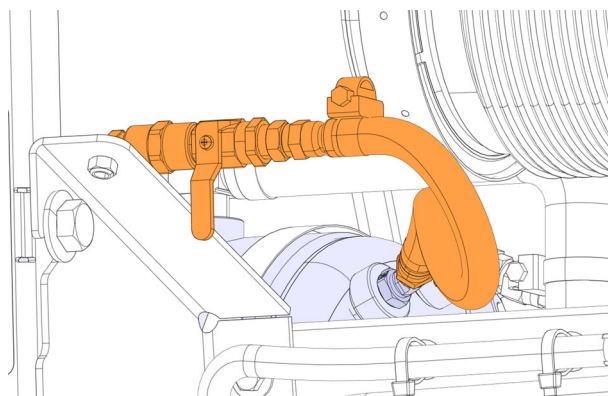


18. Retirer le collier, la vis et l'écrou.

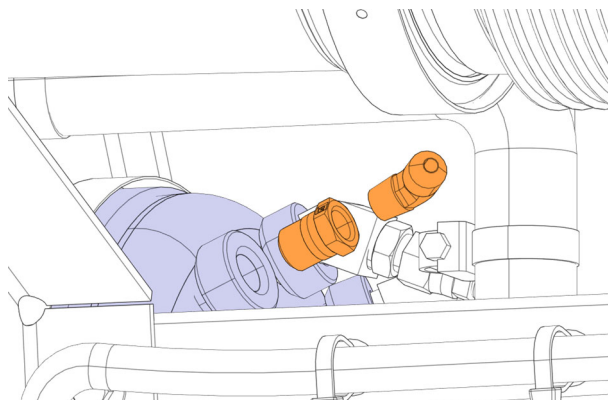
19. Jeter le collier, la vis et l'écrou.



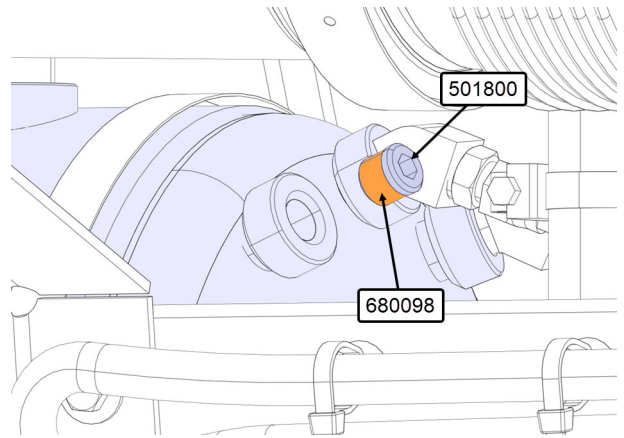
20. Retirer le tuyau et le mettre au rebut.



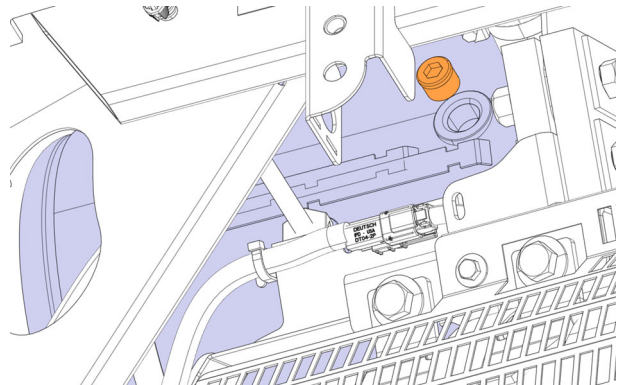
21. Retirer les raccords et les mettre au rebut.



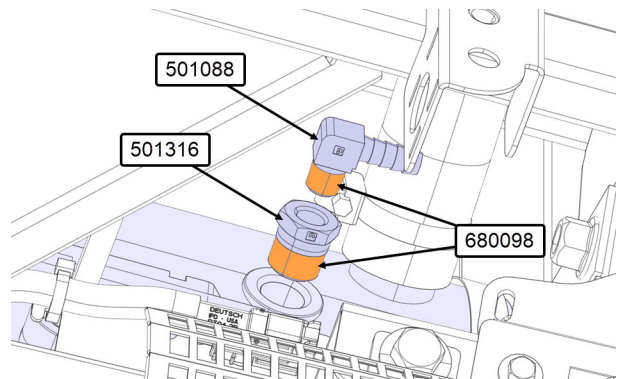
22. Appliquer le scellant pour filets 680098 sur les filets du bouchon 501800.
23. Installer le bouchon 501800 sur le réservoir d'expansion.



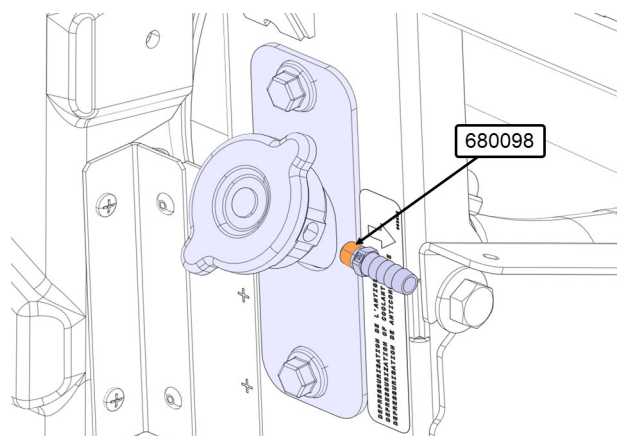
24. Retirer le bouchon et le mettre au rebut.



25. Appliquer le scellant pour filets 680098 sur les filets du réducteur 501316 et du coude 90° 501088.
26. Installer le réducteur 501316 et le coude 90° 501088 sur le réservoir d'expansion.

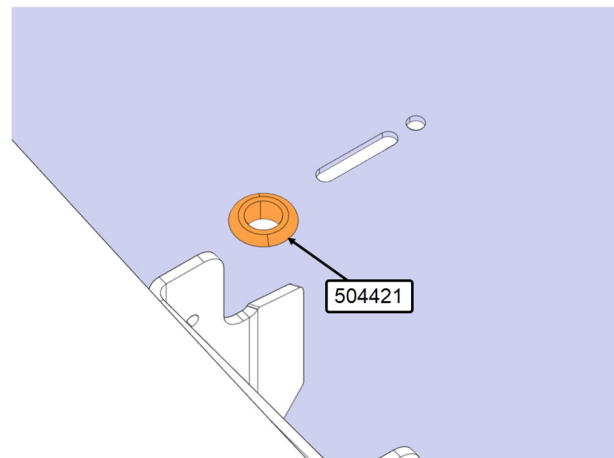


27. Appliquer le scellant pour filets 680098 sur les filets de l'adaptateur de tuyau.
28. Installer l'adaptateur de tuyau sur le goulot de remplissage.

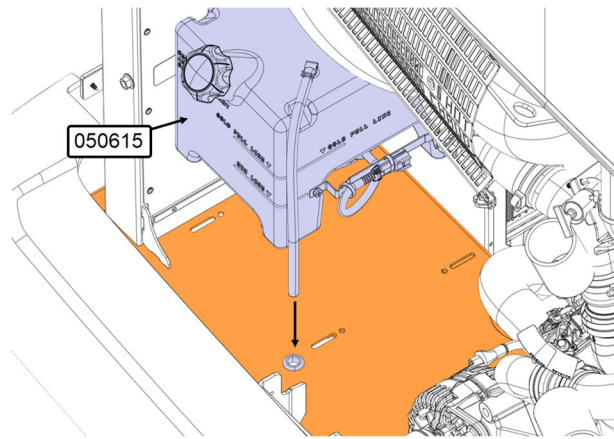


## INSTALLATION D'UN SYSTÈME DE RÉCUPÉRATION

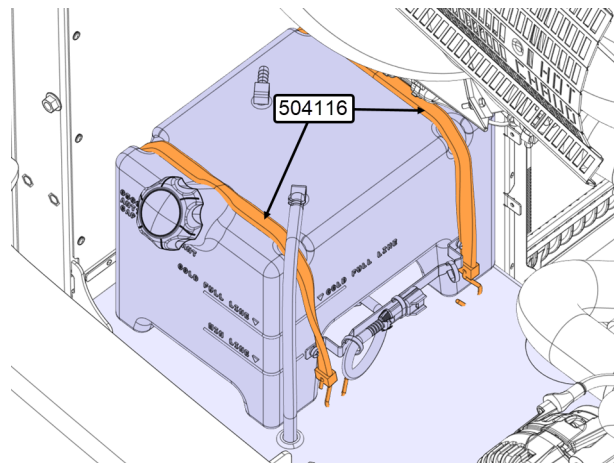
1. Installer le passe-fil 504421.



2. Installer le réservoir de récupération 050615.

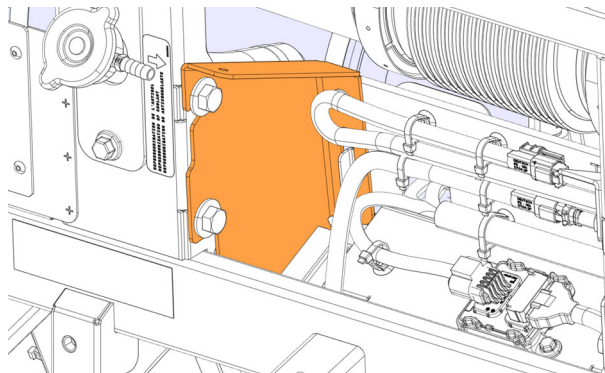


3. Fixer le réservoir à l'aide des sangles avec crochets 504116 (2x).



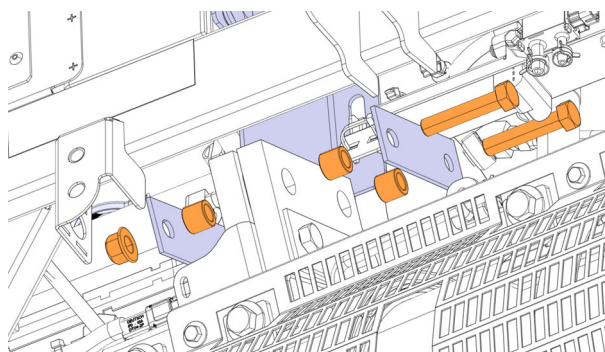


4. Localisez le support du DPF à remplacer.



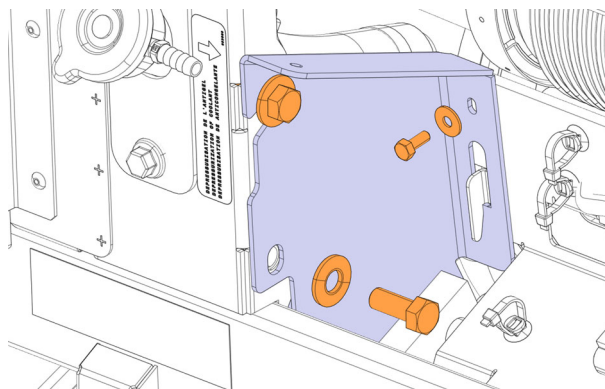
5. Retirer les vis (2x), les plaques (2x), la douille (4x) et les écrous (2x).

6. Jeter les écrous.

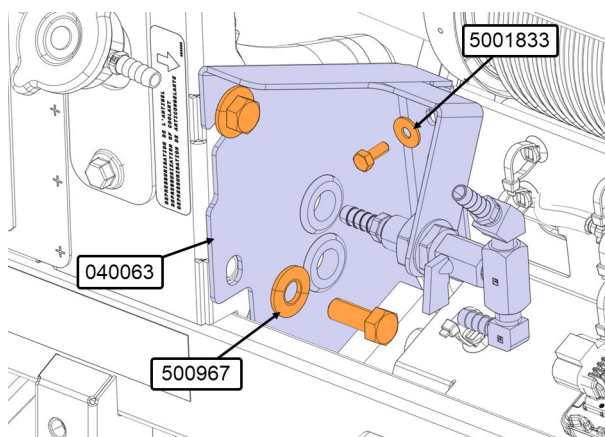


7. Retirer les vis (3x) et les rondelles (3x) et le support.

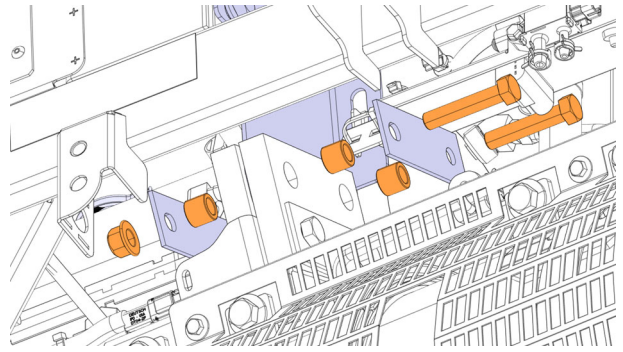
8. Jeter le support et les rondelles.



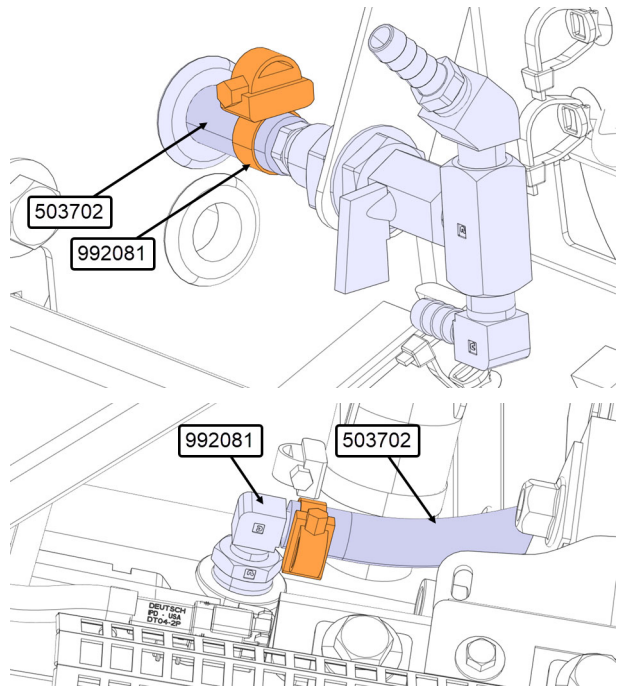
9. Installer le nouveau support avec l'assemblage du robinet avec les vis (3x) et les nouvelles rondelles 500967 (2x) et 5001833 (1x).



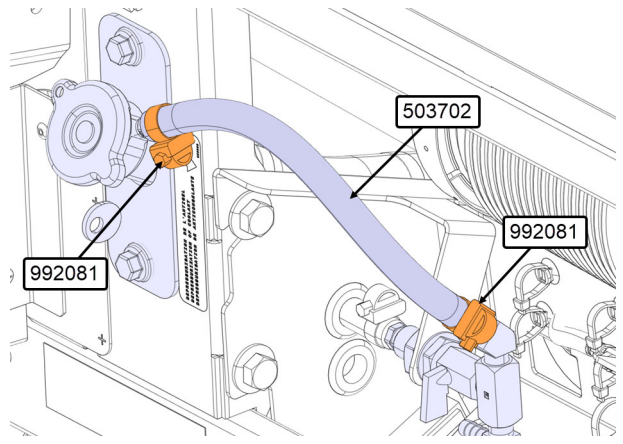
10. Réinstaller les vis (2x), les plaques (2x), la douille (4x) avec de nouveaux écrous 5001774 (2x).



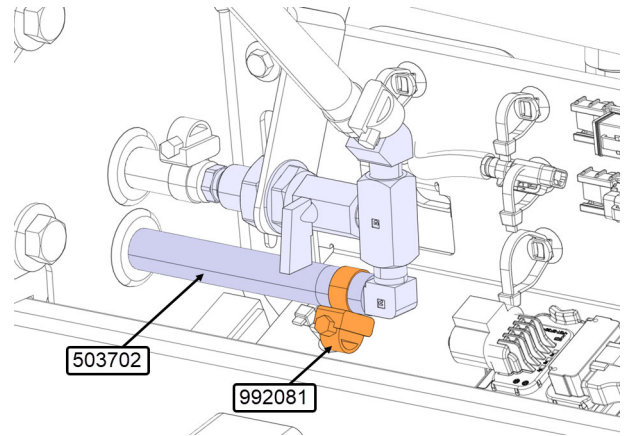
11. Couper une longueur du boyau 503702 pour relier le robinet au réservoir.
12. Raccorder le tuyau 503702 au robinet assemblé au réservoir d'expansion à l'aide des brides de serrage 992081 (2x).



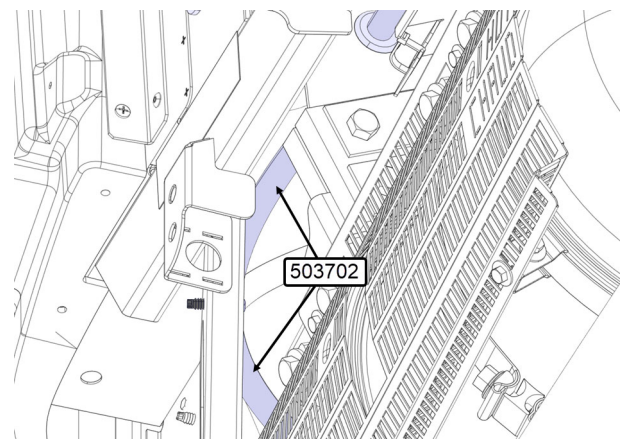
13. Couper une longueur (280MM) du tuyau 503702.
14. Raccorder le tuyau 503702 au robinet assemblé et au goulot de remplissage avec les brides de serrage 992081 (2x).



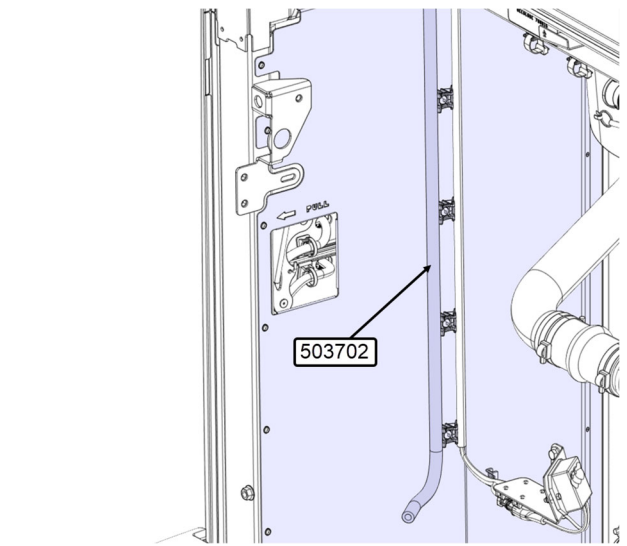
15. Couper une longueur (1830MM) du tuyau 503702.
16. Raccorder le tuyau 503702 au robinet assemblé avec une bride de serrage 992081 (1x).
17. Faire passer le tuyau à l'intérieur du passe-fil.



18. Faire passer le tuyau 503702 au-dessus du DPF.

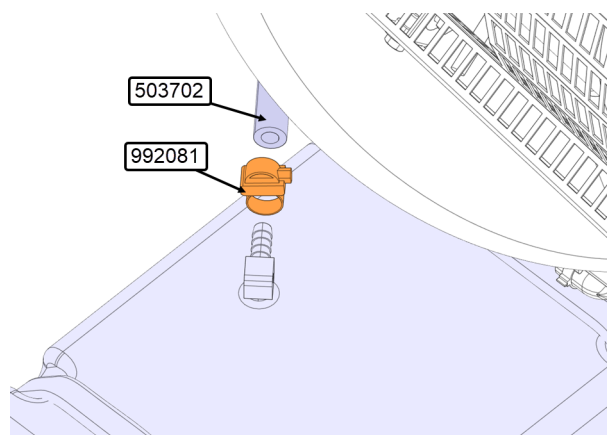


19. Faire passer le tuyau 503702 le long du panneau du radiateur.

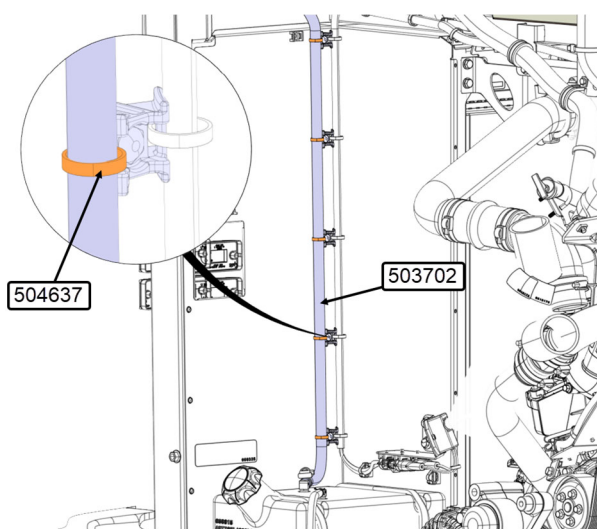




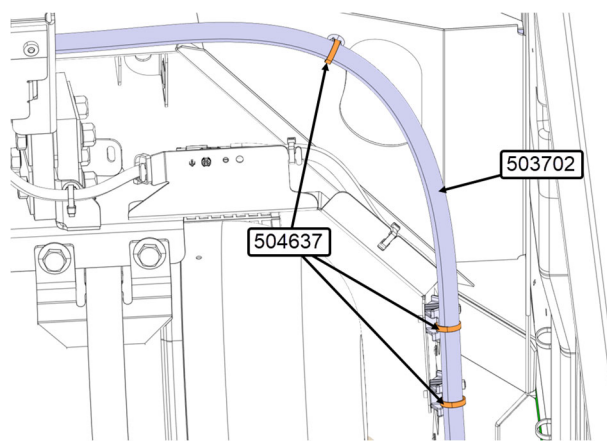
20. Connecter le tuyau 503702 au réservoir avec une bride de serrage 992081 (1x).



21. Fixer le tuyau 503702 avec des attache-câbles 504637 (5x).

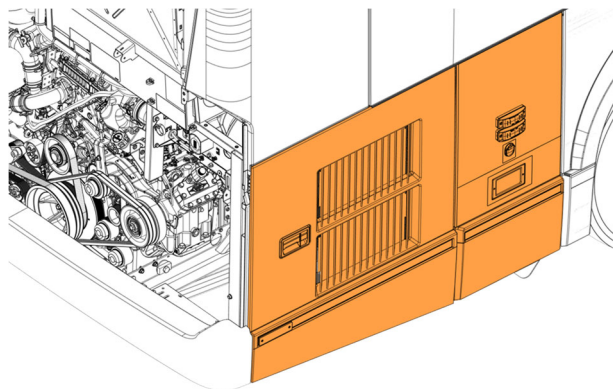


22. Fixer le tuyau 503702 avec des attache-câbles 504637 (3x).

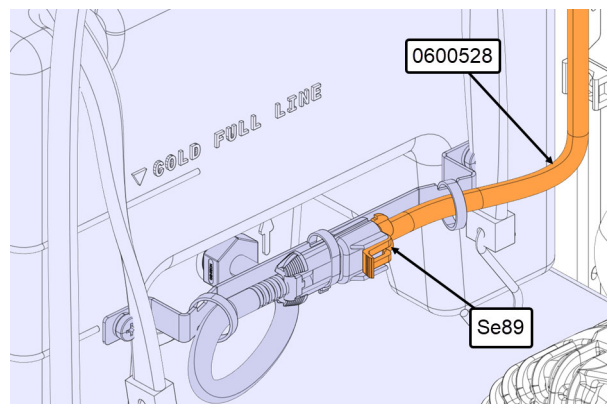


## POUR LES VÉHICULES JUSQU'AU K-0604 SEULEMENT - CONNECTER LE CAPTEUR DE NIVEAU

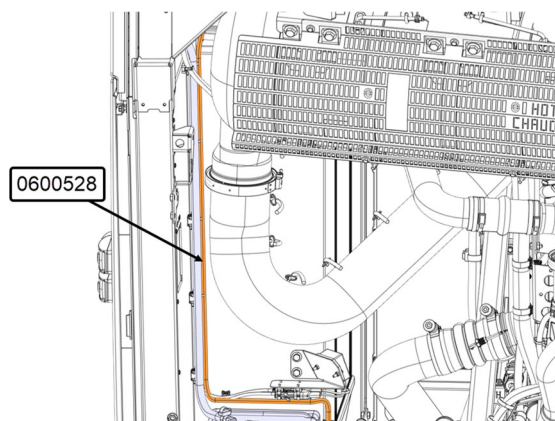
1. Ouvrir la porte du compartiment du compresseur.
2. Ouvrir la porte du compartiment à batteries.



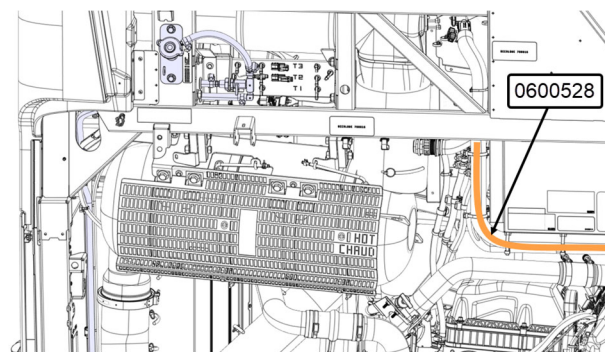
3. Brancher le connecteur **Se89** du harnais du réservoir de récupération 0600528 sur le capteur de niveau du réservoir de récupération.



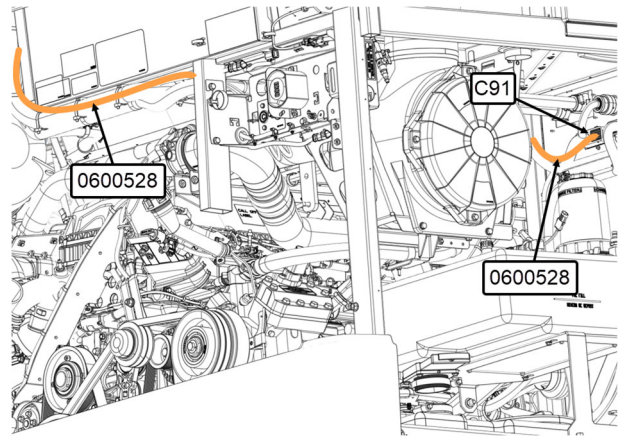
4. Faire passer le harnais 0600528 le long du panneau du radiateur.



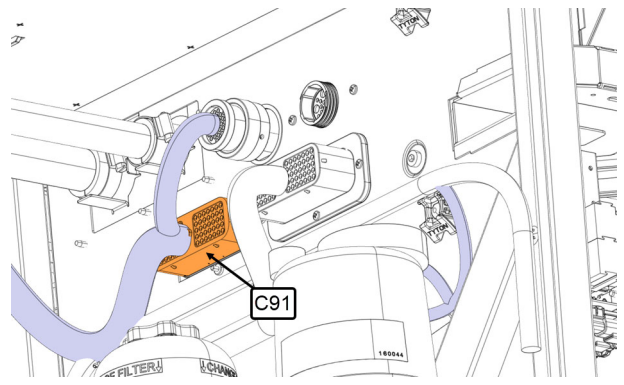
5. Passer le harnais 0600528 en suivant le harnais des accessoires.



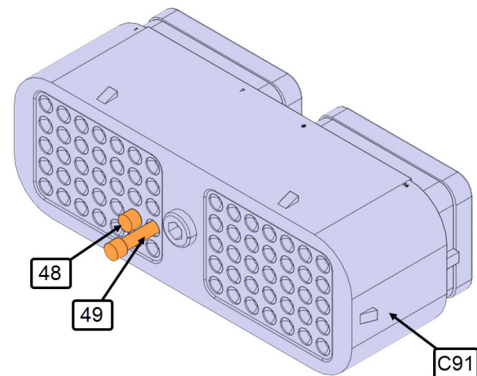
6. Faire passer le harnais 0600528 en suivant le harnais des accessoires jusqu'au connecteur **C91** du compartiment des batteries.



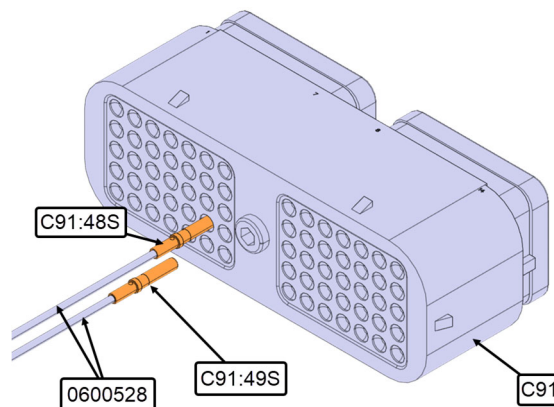
7. Débrancher le connecteur **C91**.



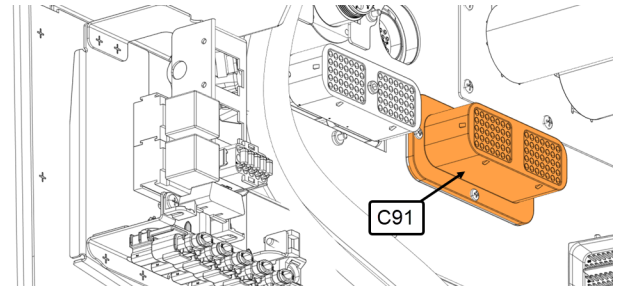
8. Retirer les bouchons (2x) des positions **48** et **49** du connecteur **C91**.



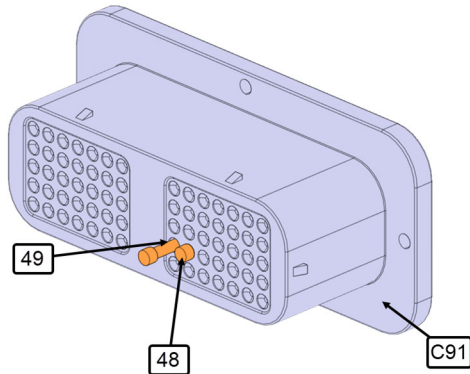
9. Insérer le terminal **C91:48S** du harnais 0600528 dans la position **48** du connecteur **C91**.
10. Insérer le terminal **C91:49S** du harnais 0600528 dans la position **49** du connecteur **C91**.



11. Localiser le connecteur **C91** à l'intérieur du compartiment à batteries.

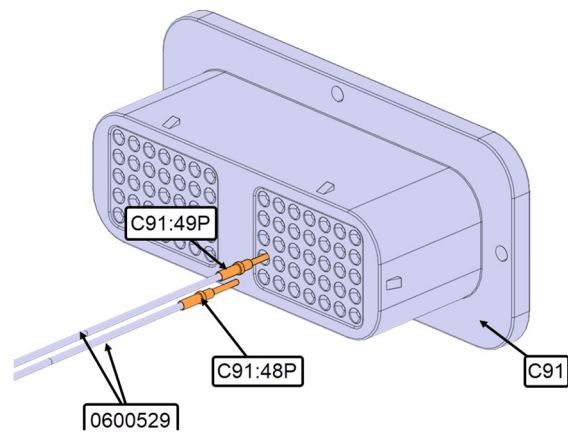


12. Retirer les bouchons (2x) des positions **48** et **49** du connecteur **C91**.

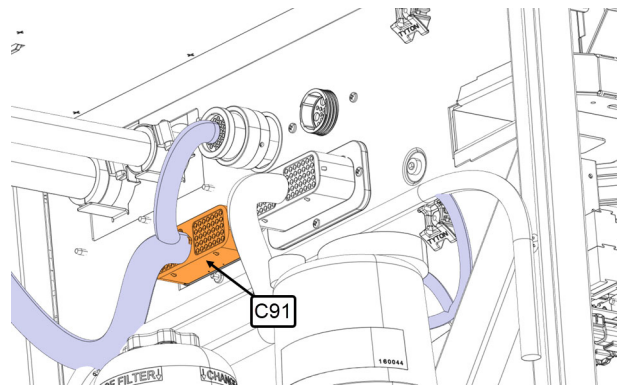


13. Insérer le terminal **C91:48P** du harnais 0600529 dans la position **48** du connecteur **C91**.

14. Insérer le terminal **C91:49P** du harnais 0600529 dans la position **49** du connecteur **C91**.

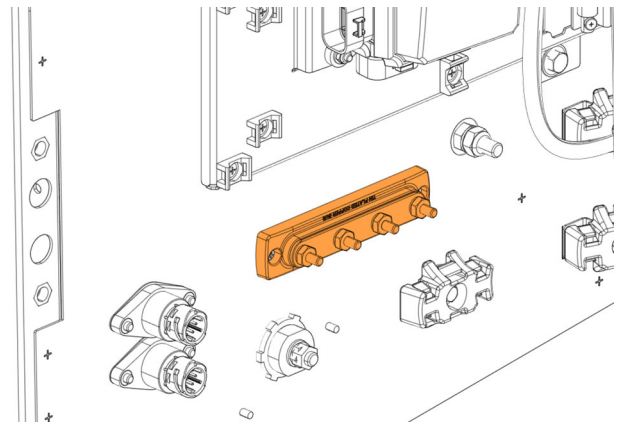


15. Rebrancher le connecteur **C91**.

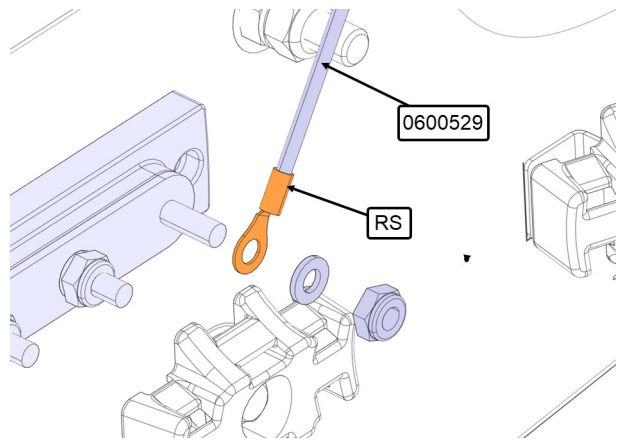




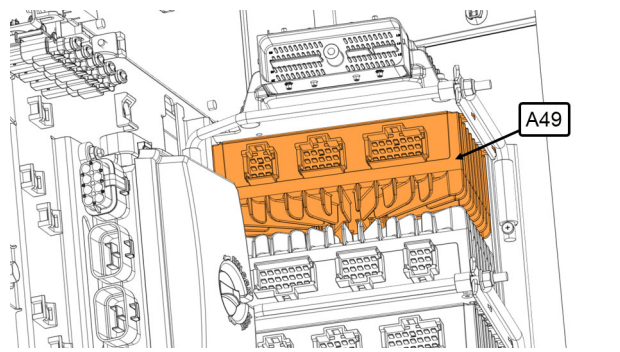
16. Localiser la barre omnibus.



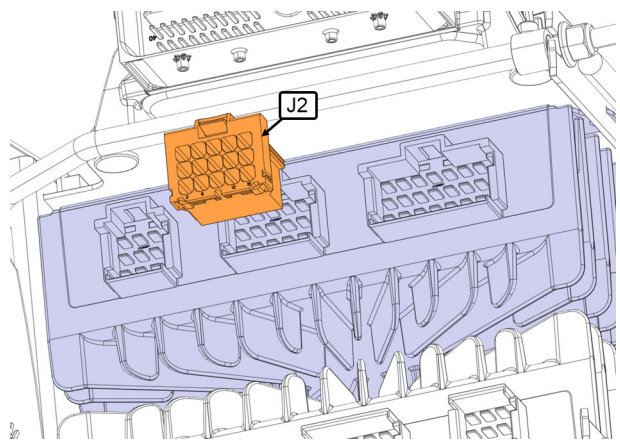
17. Connecter la terminale anneau **RS** du harnais 0600529 à la barre omnibus.



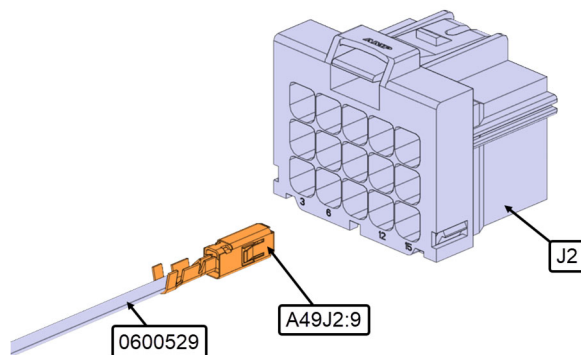
18. Localiser le module **A49**.



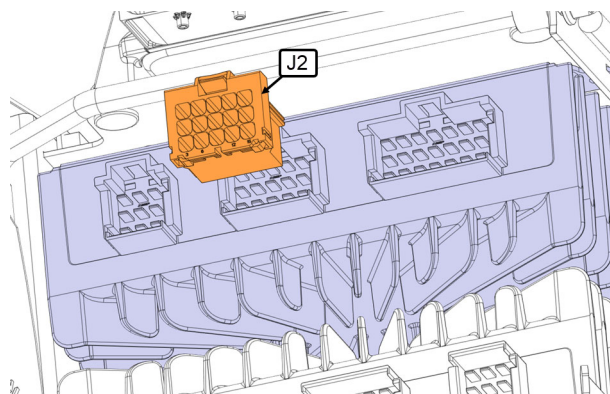
19. Débrancher le connecteur **J2**.



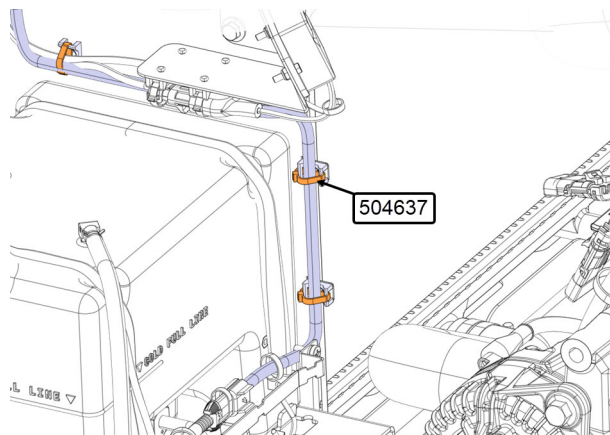
20. Insérer le terminal **A49J2:9** du harnais 0600529 dans la position **9** du connecteur **J2**.



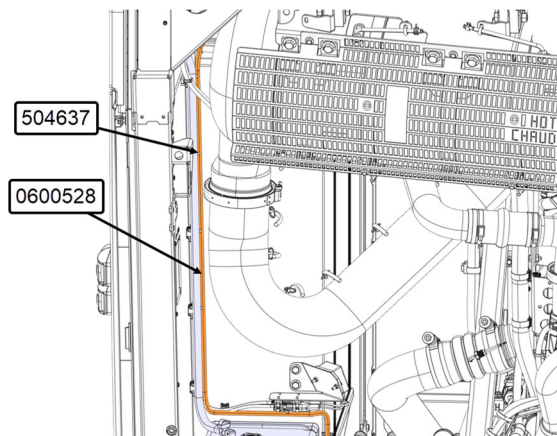
21. Rebrancher le connecteur **J2**.



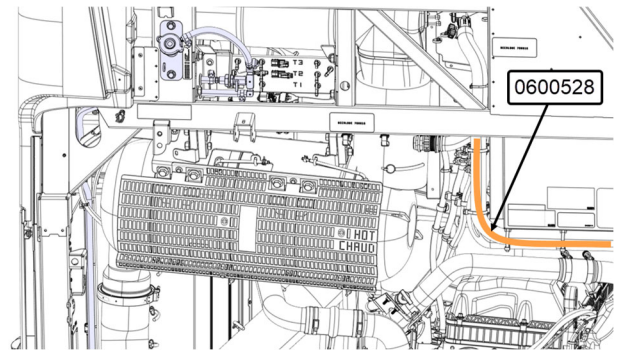
22. Fixer le harnais 0600528 à l'aide des attache-câbles 504637 (4x).



23. Fixer le harnais 0600528 à l'aide des attache-câbles 504637 (5x).

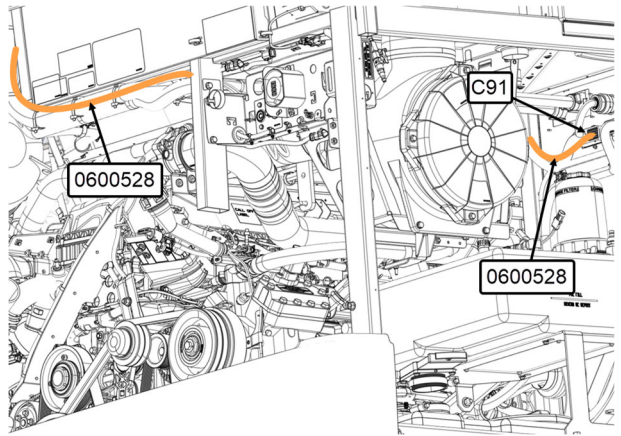


24. Fixer le harnais 0600528 à l'aide des  
attache-câbles 504637 (10x).



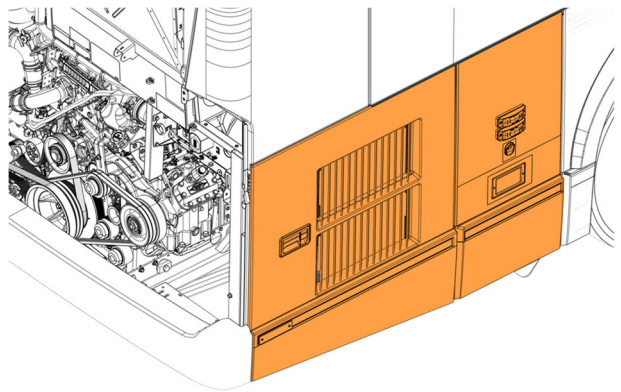
25. Fixer le harnais 0600528 à l'aide des  
attache-câbles 504637 (10x).

26. Fixer le harnais 0600529 à l'intérieur du  
compartiment à batteries à l'aide des  
attache-câbles 504637 (5x).



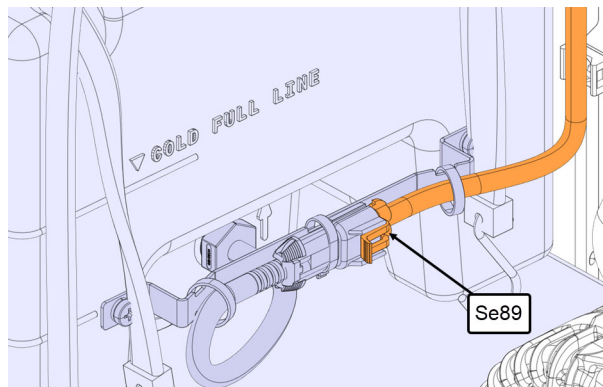
27. Fermer la porte du compartiment du  
compresseur.

28. Fermer la porte du compartiment à batteries.



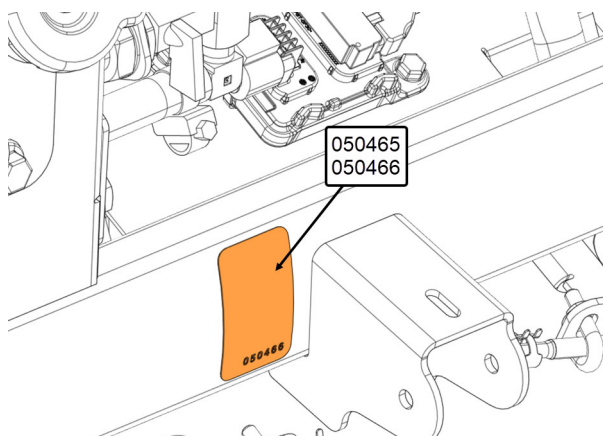
## POUR LES VÉHICULES À PARTIR DE K-0605 SEULEMENT - CONNECTER LE CAPTEUR DE NIVEAU

1. Connecter le capteur de niveau du réservoir de récupération au connecteur **Se89** du harnais d'accessoires.



## INSTALLER LE DÉCALQUE

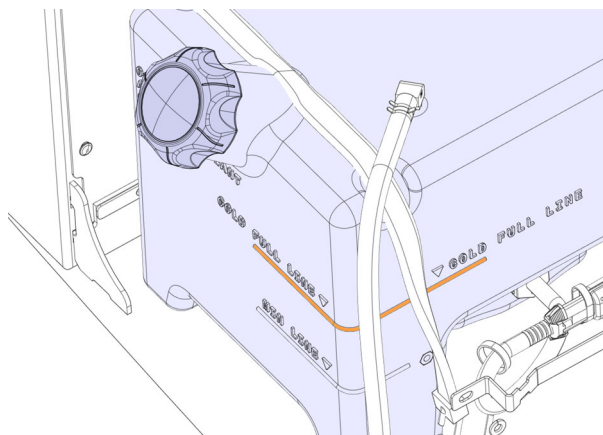
1. Installer le décalque de fonctionnement 050465 (anglais et français) ou 050466 (anglais).



## REPLISSAGE DU RÉSERVOIR DE RÉCUPÉRATION

1. Remplir le réservoir de récupération jusqu'à la ligne de remplissage à froid.

Ajuster le niveau du liquide de refroidissement avec le prémélange recommandé **Final Charge Global Extended Life Coolant** (rapport de mélange 50/50 entre l'antigel et l'eau).





## **DISPOSITION DES PIÈCES**

- Rebuter selon les règlements environnementaux applicables (mun. /prov. /féd.).